

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

### 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : Klübersynth CH 2-100 N

Articolo-N. : 002135

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della : Olio lubrificante

sostanza/della miscela

Restrizioni d'uso : Uso ristretto agli utilizzatori professionali.  
raccomandate

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Klüber Lubrication München  
Geisenhausenerstr. 7  
81379 München  
Deutschland  
Tel: +49 (0) 89 7876 0  
Fax: +49 (0) 89 7876 333  
info@klueber.com

Indirizzo e-mail Persona : mcm@klueber.com  
responsabile/redattore Material Compliance Management

Punto di contatto nazionale : Klüber Lubrication Italia  
S.A.S. di G. Colori  
Via Monferrato 57, Sesto Ulteriano  
20098 San Giuliano Milanese (MI)  
Italia  
+39-02-98213-1  
Fax: +39-02-98281595  
klita@it.klueber.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

02/66101029 (Ospedale Niguarda - Milano)

0382/24444 (Istituto Maugeri - Pavia)

055/7947819 (Ospedale Careggi - Firenze)

06/3054343 (Policlinico Gemelli - Roma)

081/7472870 (Ospedale Cardarelli - Napoli)

035/269469 - 800.883300 (Ospedali Riuniti - Bergamo)

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

### 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Sostanza o miscela non pericolosa.

**Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

Sostanza o miscela non pericolosa.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

**|| Sostanza o miscela non pericolosa.**

#### 2.3 Altri pericoli

### 3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

Natura chimica	:	Olio estere Olio minerale. olio idrocarburico sintetico
Osservazioni	:	Nessun ingrediente pericoloso

### 4. Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Se inalato	:	Portare la persona all'aria fresca. Se gli indizi/sintomi continuano, consultare un medico. Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo. In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.
In caso di contatto con la pelle	:	Allontanare gli indumenti contaminati. Se l'irritazione aumenta, consultare un medico. In caso di contatto, sciacquare immediatamente la pelle con molta acqua.
In caso di contatto con gli occhi	:	Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 10 minuti. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
Se ingerito	:	Portare la vittima in luogo fresco e ventilato. NON indurre il vomito. Sciacquare la bocca con acqua.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

- Sintomi : Nessuna informazione disponibile.
- Rischi : Non conosciuti.

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Nessuna informazione disponibile.

## 5. Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.
- Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli specifici contro l'incendio : La combustione può provocare esalazioni di:  
Ossidi di carbonio

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.  
Usare i dispositivi di protezione individuali.  
In caso di presenza di polveri e/o fumi nell'atmosfera respirata, utilizzare apparati che forniscano aria pulita.  
L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.
- Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica.

## 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Precauzioni individuali : Evacuare il personale in aree di sicurezza.  
Usare i dispositivi di protezione individuali.  
Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

- Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.  
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.  
Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi di pulizia : Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

---

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.  
Lavare mani e faccia prima delle pause e immediatamente dopo aver manipolato il prodotto.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare nel contenitore originale.  
Mantenere il contenitore chiuso quando non viene usato.  
Tenere in un luogo asciutto fresco, e ben ventilato.  
Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.  
Conservare rispettando le particolari direttive nazionali.  
Tenere in contenitori appropriatamente etichettati.

### 7.3 Usi finali specifici

: Consultare le istruzioni tecniche per l'uso di questa sostanza/miscela.

---

## 8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Mantenere le concentrazioni nell'aria al di sotto dei valori standard di esposizione professionale.

#### Protezione individuale

Protezione respiratoria : Non richiesto; tranne nel caso di formazione di aerosol.  
Filtro tipo A-P

Protezione delle mani : In caso di contatto prolungato o ripetuto utilizzare i guanti.  
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

che ne derivano.

Il tempo di penetrazione dipende tra le altre cose, dal tipo di materiale, dallo spessore e dal tipo di guanto e deve di conseguenza essere misurato per ogni caso specifico.

In caso di contatto seguito a spruzzi:

: Gomma nitrilica  
Indice di protezione Classe 1

Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Misure di igiene : Lavare accuratamente il viso, le mani e ogni parte esposta della pelle dopo l'uso.

Accorgimenti di protezione : Il tipo di attrezzatura di protezione deve essere selezionato in funzione della concentrazione e la quantità di sostanza pericolosa al posto di lavoro.  
Scegliere una protezione fisica secondo le sue caratteristiche, alla concentrazione, alla quantità di sostanze pericolose e al tipo di posto di lavoro.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.  
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.  
Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : liquido  
Colore : giallo  
Odore : caratteristico/a  
Soglia olfattiva : Nessun dato disponibile  
pH : Non applicabile  
Punto/intervallo di fusione : Nessun dato disponibile  
Punto/intervallo di ebollizione : Nessun dato disponibile  
Punto di infiammabilità. :  $\geq 250$  °C, Metodica della prova: vaso aperto, ISO 2592  
Tasso di evaporazione : Nessun dato disponibile  
Infiammabilità (solidi, gas) : Nessun dato disponibile  
Limite inferiore di esplosività : Nessun dato disponibile  
Limite superiore di esplosività : Nessun dato disponibile

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

Tensione di vapore	: < 0,001 hPa, 20 °C
Densità di vapore relativa	: Nessun dato disponibile
Densità	: 0,91 g/cm <sup>3</sup> , 20 °C
Idrosolubilità	: insolubile
Solubilità in altri solventi	: Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	: Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione	: Nessun dato disponibile
Temperatura di accensione	: Nessun dato disponibile
Decomposizione termica	: Nessun dato disponibile
Viscosità, dinamica	: Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	: 100 mm <sup>2</sup> /s, 40 °C
Proprietà esplosive	: Non esplosivo
Proprietà ossidanti	: Nessun dato disponibile

### 9.2 Altre informazioni

Punto di sublimazione	: Non applicabile
Densità apparente	: Non applicabile

---

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose	: Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.
---------------------	--

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare	: Non vi sono condizioni che debbano essere specificatamente menzionate.
-----------------------	--

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare	: Non vi sono materiali che debbano essere specificatamente menzionati.
----------------------	---

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi	: Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
---------------------------------------	--

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

### 11. Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Prodotto

Tossicità acuta per via orale	:	Queste informazioni non sono disponibili.
Tossicità acuta per inalazione	:	Queste informazioni non sono disponibili.
Tossicità acuta per via cutanea	:	Queste informazioni non sono disponibili.
Corrosione/irritazione cutanea	:	Queste informazioni non sono disponibili.
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	:	Queste informazioni non sono disponibili.
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	:	Queste informazioni non sono disponibili.
Mutagenicità delle cellule germinali		
Genotossicità in vitro	:	Nessun dato disponibile
Genotossicità in vivo	:	Nessun dato disponibile
Cancerogenicità	:	Nessun dato disponibile
Tossicità riproduttiva	:	Nessun dato disponibile
Teratogenicità	:	Nessun dato disponibile
Tossicità a dose ripetuta	:	Queste informazioni non sono disponibili.
Tossicità per aspirazione	:	Queste informazioni non sono disponibili.
Ulteriori informazioni	:	L'informazione data è fondata sui componenti e la tossicologia su prodotti simili.

### 12. Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

##### Prodotto:

Tossicità per i pesci	:	Nessun dato disponibile
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici	:	Nessun dato disponibile
Tossicità per le alghe	:	Nessun dato disponibile
Tossicità per i batteri	:	Nessun dato disponibile

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

### Prodotto:

Biodegradabilità : Nessun dato disponibile  
Eliminabilità fisico-chimica : Nessun dato disponibile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

#### Prodotto:

Bioaccumulazione : La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossica (PBT)., La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come molto persistente a molto bioaccumulante (vPvB).

### 12.4 Mobilità nel suolo

#### Prodotto:

Mobilità : Nessun dato disponibile  
Diffusione nei vari comparti ambientali : Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

### 12.6 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Nessuna informazione ecologica è disponibile.

---

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
: I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore in base all'applicazione che è stata fatta di questo prodotto.  
Contenitori contaminati : Contenitori vuoti possono essere eliminati in discariche secondo le vigenti leggi locali.

---

## 14. Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

#### ADR

Merci non pericolose

#### IMDG

Merci non pericolose



## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

### IATA

Merci non pericolose

### 14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

#### ADR

Merci non pericolose

#### IMDG

Merci non pericolose

#### IATA

Merci non pericolose

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

#### ADR

Merci non pericolose

#### IMDG

Merci non pericolose

#### IATA

Merci non pericolose

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

#### ADR

Merci non pericolose

#### IMDG

Merci non pericolose

#### IATA

Merci non pericolose

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

#### ADR

Merci non pericolose

#### IMDG

Merci non pericolose

#### IATA

Merci non pericolose

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non sono richieste particolari precauzioni.

### 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Osservazioni : Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59) : Questo prodotto non contiene sostanze molto preoccupanti (Regolamentazione (CE) No 1907/2006 (REACH), Articolo 57).

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 96/82/EC      Aggiornamento:  
Non applicabile

## Klübersynth CH 2-100 N

Versione 2.0

Data di revisione 09.01.2017

Data di stampa 09.01.2017

Altre legislazioni : D.Lgs. 3 febbraio 1997, n.52 (Attuazione della direttiva 92/32/CEE concernente classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze pericolose.) e s.m.i., D.Lgs. 14 marzo 2003, n.65 (Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi) e s.m.i., D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i., D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i., D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Queste informazioni non sono disponibili.

## 16. Altre informazioni

### Ulteriori informazioni

La presente scheda di sicurezza è valida solo per la merce recante il marchio KLÜBER LUBRICATION e munita di confezione originale. Le informazioni ivi contenute sono tutelate dal diritto d'autore e non possono essere divulgate o modificate senza l'espresso consenso scritto di KLÜBER LUBRICATION. È permesso trasmettere il presente documento solo entro i limiti previsti per legge. Non è permesso divulgare le schede di sicurezza oltre tali limiti, soprattutto in pubblico (ad es. sotto forma di download in internet), senza il nostro espresso consenso scritto. KLÜBER LUBRICATION mette a disposizione dei propri clienti schede di sicurezza modificate in conformità alle disposizioni di legge. Rientra nella responsabilità del cliente trasmettere le schede di sicurezza ed eventuali modifiche delle stesse ai propri clienti, collaboratori e altri utenti del prodotto, in conformità alle direttive di legge. KLÜBER LUBRICATION non si assume garanzia alcuna per l'attualità delle schede di sicurezza che gli utenti ricevono da terzi. Tutte le informazioni e istruzioni contenute nella presente scheda tecnica sono state redatte coscienziosamente e si basano sui dati a nostra disposizione il giorno della pubblicazione. I dati intendono informare sulle misure di sicurezza necessarie durante l'uso del prodotto; essi non garantiscono la sussistenza di talune caratteristiche o l'idoneità del prodotto per il singolo caso e non comportano il venire in essere di un rapporto contrattuale.